

JUNGHANS



Tisch- und Wanduhren mit Batterieschlagwerk

Mantel and Wall Clocks with battery strike
movement

Pendules de cheminée et pendules murales
avec sonnerie à pile

Relojes de sobremesa y relojes de pared con
sonería con pila

Gruppe 345 und 348

Nr. 181—1964



Nummernverzeichnis - Index of numbers - Index des numéros - Índice por números

No.	Seite Page Página
345/5001	8
345/5002	8
345/5003	7
345/5004	7
345/5005	2
345/5006	2
345/5007	3
345/5008	3
345/5009	4
345/5010	4
345/5011	5
345/5012	5
345/5013	6
348/3001	10
348/3002	10
348/3003	12
348/3004	11
348/3005	11

Die Vorteile des Junghans-Batterie-Schlagwerkes Nr. 701 mit Membran-Gong:

Die gute Funktionssicherheit ist durch die Verwendung bewährter Bauelemente gewährleistet.

Die Reparatur wird durch Aufteilung des Werkes in Baugruppen erleichtert.

Eine gute Gangleistung ergibt sich durch das konstante Antriebsmoment und den Junghans „EXACTA-Schwebegang“ mit Feinregulierung und magnetischer Entlastung.

Der wohlklingende Junghans-Membran-Gong rundet diese erfolgreiche Junghans-Neukonstruktion auf dem Großuhren-Sektor ab.

Uhren mit diesem Uhrwerk bringen Bequemlichkeit und behagliche Atmosphäre ins Heim.

Das Junghans-Batterie-Schlagwerk Nr. 701 hat zwei getrennte mechanische Energiespeicher, die durch einen batteriegespeisten Motor alle ~~8 Sekunden~~* nachgespannt werden. Dies hat den Vorteil, daß das Gehwerk und das Schlagwerk unabhängig voneinander arbeiten (Gangdauer mindestens 12 Monate ohne Batteriewechsel).

Der Schlagwerk'antrieb ist als Zugfeder mit Schleppfeder ausgebildet. Bei dieser Anordnung konnte auf ein kompliziertes Ausgleichsgetriebe verzichtet werden. Der Gehwerk'antrieb besteht aus einer Schraubenfeder, die durch das kurzzellige Nachspannen ein fast gleichmäßiges Drehmoment abgibt. Diese geringen Drehmomentsschwankungen wiederholen sich periodisch entsprechend dem Aufzugszyklus.

Daraus resultierende Gangschwankungen gleichen sich dadurch aus.

Der Aufzugsmotor wird durch das Gehwerk gesteuert. Den hierfür erforderlichen Kontakt bildet die Bürste und der Kollektor des Motors.

Durch die reibende Bewegung zwischen Bürste und Kollektor bleiben die Kontaktflächen sauber und gewährleisten einen einwandfreien Stromfluß.

*) 8 Minuten

The Junghans battery-driven strike movement No. 701 has the following outstanding advantages:

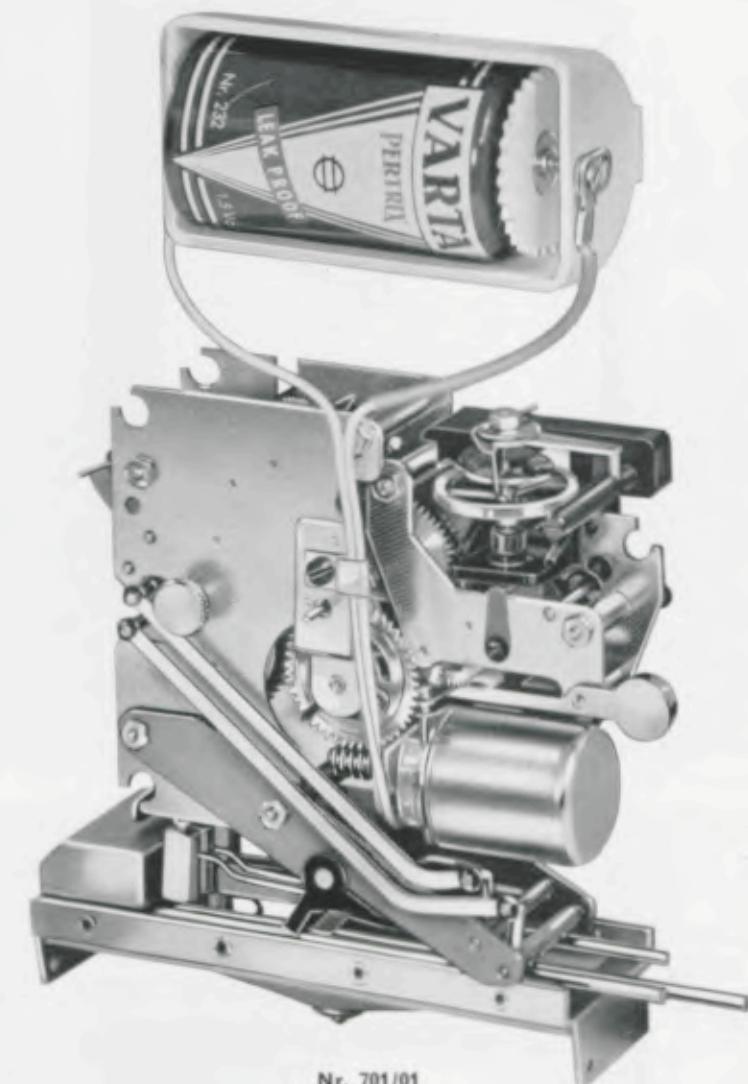
Reliable functioning is ensured by the use of conventional and proven components in construction.

Repairs can be carried out easily, as the movement consists of separate units.

Excellent timekeeping through continuous power impulses, as well as the Junghans floating balance escapement "EXACTA" with precision regulating device.

Harmonious strike on Junghans "Membrane Gong".

The movement runs on a normal 1.5 volt torch battery (must be leakproof) for a minimum of 12 months.



Nr. 701/01

Les avantages du mouvement Junghans à sonnerie électrique à pile sur gong à membrane, calibre 701, sont les suivants:

Bon fonctionnement assuré par l'emploi d'éléments connus et éprouvés.

Grande facilité de réparation du fait que le mouvement se compose de parties distinctes.

Grande exactitude de marche par transmission d'énergie constante, balancier flottant «Junghans EXACTA» et vis de réglage de précision.

Sonnerie harmonieuse sur gong à membrane JUNGHANS.

Durée de la pile torche «blindée» normale, 1,5 volt, plus d'une année.

Las ventajas de la máquina Junghans sonería eléctrica con pila sobre gong membrana, calibre No. 701, son las siguientes:

Buen funcionamiento asegurado por el empleo de elementos conocidos y probados.

Gran facilidad de reparación por componerse la máquina de partes distintas.

Gran exactitud de marcha por transmisión de energía constante, volante flotante «Junghans EXACTA» y tornillo de regla de precisión.

Sonería armónica sobre gong membrana JUNGHANS.

Duración de la pila linterna blindada normal, de 1,5 voltios, más de un año.

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/01 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods



19×17,5 cm = 7 $\frac{1}{2}$ ×6 $\frac{1}{8}$ inches

345/5005 electro-gong

Nußbaum matt und Messing geschliffen
Mat walnut and grained brass
Noyer mat et laiton poli mat
Nogal mate con latón pulido mate

Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería «Bim Bam» sobre gong membrana, 3 varillas



18×18 cm = 7 $\frac{1}{16}$ ×7 $\frac{1}{16}$ inches

345/5008 electro-gong

Palisander, Seiten und Deckplatten matt verchromt und poliert, Lünette 14 cm ⌀
Rosewood, side- and top-plates mat chromium-plated and polished, bezel 5 $\frac{1}{2}$ " (14 cm)
Palisandre, cadre chromé mat, lunette de 14 cm
Palisandro, marco cromado mate, bisel de 14 cm



18×18 cm = 7 $\frac{1}{16}$ ×7 $\frac{1}{16}$ inches

345/5006 electro-gong

Nußbaum matt, Seiten und Deckplatte Messing geschliffen und poliert, Lünette 14 cm ⌀
Mat walnut, side- and top-plates of grained, polished brass, bezel 5 $\frac{1}{2}$ " (14 cm)
Noyer mat, cadre laiton poli mat, lunette de 14 cm
Nogal mate, marco latón pulido mate, bisel de 14 cm

345/5007 electro-gong

Nußbaum poliert, Seiten und Deckplatte Messing geschliffen und poliert, gelb polierte Lünette 14 cm ⌀
Polished walnut, side- and top-plates of grained, polished brass, bezel 5 $\frac{1}{2}$ " (14 cm)
Noyer poli, cadre laiton poli mat, lunette de 14 cm
Nogal pulido, marco latón pulido mate, bisel de 14 cm

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/01 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
 Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods
 Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong
 membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería «Bim Bam»
 sobre gong membrana, 3 varillas



345/5009 electro-gong

Nußbaum matt, Lünette 14 cm ⌀
 Mat walnut, bezel 5 1/8" (14 cm)
 Noyer mat, lunette de 14 cm
 Nogal mate, bisel de 14 cm

18,5×24 cm = 7 1/16×9 7/16 inches



345/5010 electro-gong

Nußbaum poliert, Lünette 14 cm ⌀
 Polished walnut, bezel 5 1/8" (14 cm)
 Noyer poli, lunette de 14 cm
 Nogal pulido, bisel de 14 cm

18,5×24 cm = 7 1/16×9 7/16 inches

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/01 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
 Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods
 Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong
 membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería «Bim Bam»
 sobre gong membrana, 3 varillas



345/5012 electro-gong

Teak, Lünette 14 cm ⌀
 Teak, bezel 5 1/8" (14 cm)
 Teck, lunette 14 cm
 Teca, bisel de 14 cm

18,5×24,5 cm = 7 1/16×9 7/8 inches



345/5011 electro-gong

Palisander, Lünette 14 cm ⌀
 Rosewood, bezel 5 1/8" (14 cm)
 Palisandre, lunette 14 cm
 Palisandro, bisel de 14 cm

18,5×24,5 cm = 7 1/16×9 7/8 inches

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/01 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
 Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods
 Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong
 membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería »Bim Bam»
 sobre gong membrana, 3 varillas



18×23,5 cm = 7 $\frac{1}{16}$ ×9 $\frac{1}{4}$ inches

345/5013 electro-gong

Nußbaum poliert, Messing-geschliffene
 Seitenplatten
 Polished walnut, grained brass side-plates
 Noyer poli, côtés laiton poli mat
 Nogal pulido, costados latón pulido mate

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/01 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
 Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods
 Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong
 membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería »Bim Bam»
 sobre gong membrana, 3 varillas



24×18 cm = 9 $\frac{1}{16}$ ×7 $\frac{1}{16}$ inches

Modell Versailles

345/5004 electro-gong

Nußbaum poliert, Lünette 14 cm Ø
 Polished walnut, bezel 5 $\frac{1}{2}$ " (14 cm)
 Noyer poli, lunette 14 cm
 Nogal pulido, bisel 14 cm



24×18 cm = 9 $\frac{1}{16}$ ×7 $\frac{1}{16}$ inches

Modell Versailles

345/5003 electro-gong

Nußbaum feinmatt antik, Lünette 14 cm Ø
 Dull antique walnut, bezel 5 $\frac{1}{2}$ " (14 cm)
 Noyer mat antique, lunette 14 cm
 Nogal mate antiguo, bisel 14 cm

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/01 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
 Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods
 Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería «Bim Bam» sobre gong membrana, 3 varillas



27×19 cm = 10¹/₈×7¹/₂ inches

Modell London



25×18,5 cm = 9¹³/₁₆×7¹/₄ inches

Modell Windsor

345/5002 electro-gong

Nußbaum matt patiniert
 Mat patinated walnut
 Noyer patiné mat
 Nogal barnizado mate

345/5001 electro-gong

Nußbaum antik
 Antique walnut
 Noyer antique
 Nogal antiguo

Die Vorzüge des Junghans-Batterie-Schlagwerkes Nr. 701 mit Membran-Gong:

Die gute Funktionssicherheit ist durch die Verwendung bewährter Bauelemente gewährleistet.

Die Reparatur wird durch Aufteilung des Werkes in Baugruppen erleichtert.

Eine gute Gangleistung ergibt sich durch das konstante Antriebsmoment und den Junghans „EXACTA-Schwebegang“ mit Feinregulierung und magnetischer Entlastung.

Der wohlklingende Junghans-Membran-Gong rundet diese erfolgreiche Junghans-Neukonstruktion auf dem Großuhren-Sektor ab. Uhren mit diesem Uhrwerk bringen Bequemlichkeit und behagliche Atmosphäre ins Heim.

Das Junghans-Batterie-Schlagwerk Nr. 701 hat zwei getrennte mechanische Energiespeicher, die durch einen batteriegespeisten Motor alle 8 Minuten*) nachgespannt werden. Dies hat den Vorteil, daß das Gehwerk und das Schlagwerk unabhängig voneinander arbeiten (Gangdauer mindestens 12 Monate ohne Batteriewechsel).

Der Schlagwerk'antrieb ist als Zugfeder mit Schleppfeder ausgebildet. Bei dieser Anordnung konnte auf ein kompliziertes Ausgleichsgetriebe verzichtet werden.

Der Gehwerk'antrieb besteht aus einer Schraubenfeder, die durch das kurzzeitige Nachspannen ein fast gleichmäßiges Drehmoment abgibt. Diese geringen Drehmomentsschwankungen wiederholen sich periodisch entsprechend dem Aufzugszyklus.

Daraus resultierende Gangschwankungen gleichen sich dadurch aus.

Der Aufzugsmotor wird durch das Gehwerk gesteuert. Den hierfür erforderlichen Kontakt bildet die Bürste und der Kollektor des Motors.

Durch die reibende Bewegung zwischen Bürste und Kollektor bleiben die Kontaktflächen sauber und gewährleisten einen einwandfreien Stromfluß.

*) 8 Minuten

The Junghans battery-driven strike movement No. 701 has the following outstanding advantages:

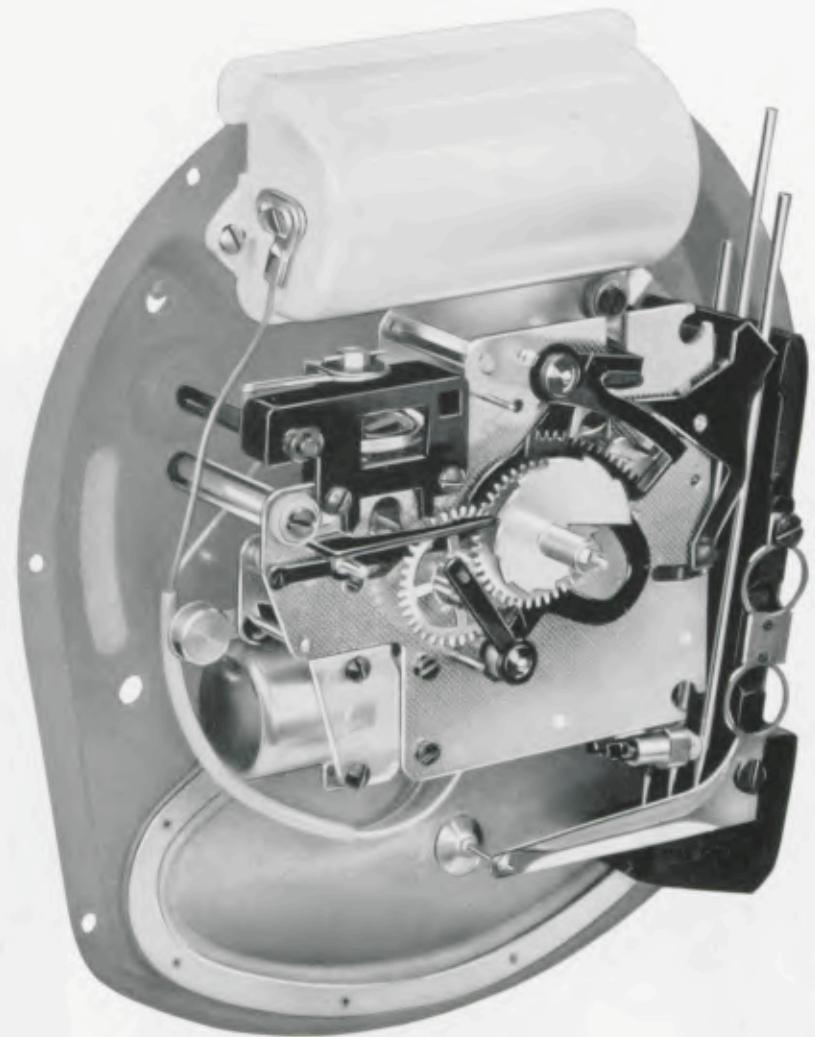
Reliable functioning is ensured by the use of conventional and proven components in construction.

Repairs can be carried out easily, as the movement consists of separate units.

Excellent timekeeping through continuous power impulses, as well as the Junghans floating balance escapement "EXACTA" with precision regulating device.

Harmonious strike on Junghans "Membrane Gong".

The movement runs on a normal 1.5 volt torch battery (must be leakproof) for a minimum of 12 months.



Nr. 701/00

Les avantages du mouvement Junghans à sonnerie électrique à pile sur gong à membrane, calibre 701, sont les suivants:

Bon fonctionnement assuré par l'emploi d'éléments connus et éprouvés.

Grande facilité de réparation du fait que le mouvement se compose de parties distinctes.

Grande exactitude de marche par transmission d'énergie constante, balancier flottant «Junghans EXACTA» et vis de réglage de précision.

Sonnerie harmonieuse sur gong à membrane JUNGHANS.

Durée de la pile torche «blindée» normale, 1,5 volt, plus d'une année.

Las ventajas de la máquina Junghans sonería eléctrica con pila sobre gong membrana, calibre No. 701, son las siguientes:

Buen funcionamiento asegurado por el empleo de elementos conocidos y probados.

Gran facilidad de reparación por componerse la máquina de partes distintas.

Gran exactitud de marcha por transmisión de energía constante, volante flotante «Junghans EXACTA» y tornillo de regla de precisión.

Sonería armoniosa sobre gong membrana JUNGHANS.

Duración de la pila linterna blindada normal, de 1,5 voltios, más de un año.

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/00 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
 Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods
 Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong
 membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería «Bim Bam»
 sobre gong membrana, 3 varillas



20,5×22,5 cm = 8¹/₁₆×8¹⁴/₁₆ inches

348/3002 electro-gong

Nußbaum matt, Seitenteile Messing geschliffen und poliert,
 Lünette 16,5 cm Ø
 Mat walnut, side-plates of polished grained brass, bezel 6¹/₂" (16,5 cm)
 Noyer mat, côtés laiton poli mat, lunette 16,5 cm
 Nogal mate, costados latón pulido mate bisel 16,5 cm



20,5×22,5 cm = 8¹/₁₆×8¹⁴/₁₆ inches

348/3001 electro-gong

Nußbaum poliert, Seitenteile Messing geschliffen und poliert,
 Lünette 16,5 cm Ø
 Polished walnut, side-plates of polished grained brass,
 bezel 6¹/₂" (16,5 cm)
 Noyer poli, côtés laiton poli mat, lunette 16,5 cm
 Nogal pulido, costados latón pulido mate, bisel 16,5 cm

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/00 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
 Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods
 Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong
 membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería «Bim Bam»
 sobre gong membrana, 3 varillas



31×20 cm = 12⁹/₁₆×7⁷/₈ inches

348/3004 electro-gong

Teak, Lünette 16 cm Ø
 Teak, bezel 6¹/₁₆" (16 cm)
 Teck, lunette 16 cm
 Teca, bisel 16 cm

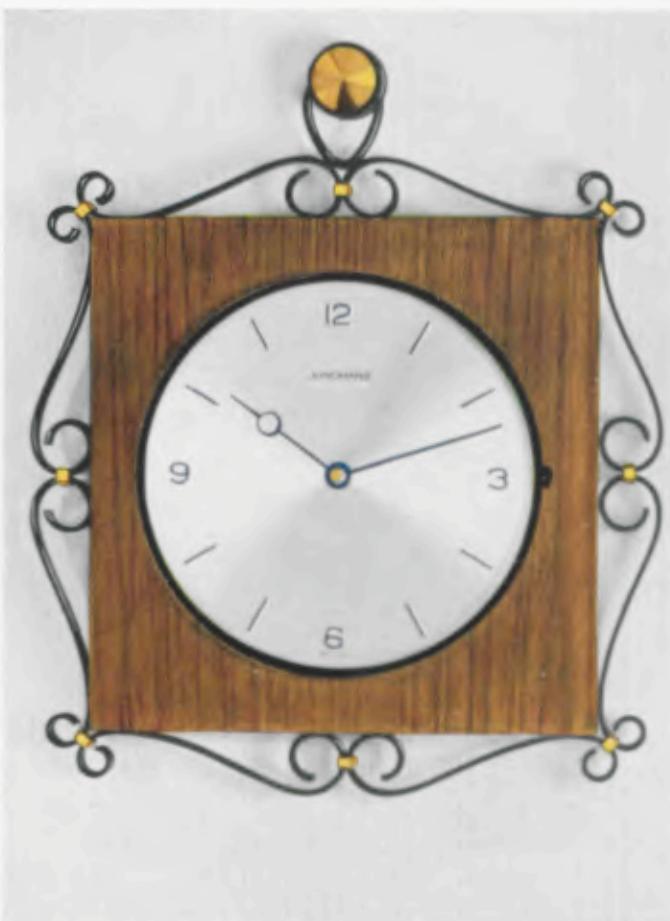


31×20 cm = 12⁹/₁₆×7⁷/₈ inches

348/3005 electro-gong

Nußbaum poliert, Lünette 16 cm Ø
 Polished walnut, bezel 6¹/₁₆" (16 cm)
 Noyer poli, lunette 16 cm
 Nogal pulido, bisel 16 cm

Batterie-Schlagwerk Nr. 701/00 mit schwebender Unruh, Membrangong „Bim Bam“, 3 Stäbe
Battery striking movement with anti-friction balance, Membrangong "Bim Bam", 3 rods
Mouvement électrique à pile avec balance anti-friction, sonnerie «Bim Bam» sur gong
membrane, 3 tiges — Máquina eléctrica con pila, volante anti-frotante, sonería «Bim Bam»
sobre gong membrana, 3 varillas



30×25 cm = $11\frac{1}{16}$ × $9\frac{13}{16}$ Inches

348/3003 electro-gong

Teak, Lünette 16 cm ø

Teak, bezel $6\frac{3}{16}$ " (16 cm)

Teck, lunette 16 cm

Teca, bisel 16 cm



Uhrenfabriken Gebr. Junghans AG • 7230 Schramberg/Württ.